

Información general

Asignatura	Shakespeare en el cine				
Código	60110231				
Tipo de asignatura	Obligatoria		Electiva X		
Tipo de saber	Obligatoria básica o de fundamentación		Obligatoria profesional	Obligatoria complementaria	
Número de créditos	Dos (2)				
Tipo de crédito					
Horas de trabajo con acompañamiento directo del profesor	32	Horas de trabajo independiente del estudiante	64	Total de horas	96
Prerrequisitos	Ninguno				
Correquisitos	Ninguno				

Horario		Martes 5:00 PM - 7:00 PM Quinta de Mutis
Salón		
Profesor	Nombre	Mauricio Arévalo Arbeláez
	Correo electrónico	arevalo.mauricio@urosario.edu.co
	Lugar y horario de atención	No Aplica
	Página web	No Aplica
Profesor auxiliar o monitor	Nombre	No Aplica
	Correo electrónico	No Aplica
	Lugar y horario de atención	No Aplica
	Página web	No Aplica

Resumen y propósitos de formación del curso

William Shakespeare es, indudablemente, uno de los más grandes autores de la literatura universal y, quizá, el dramaturgo más importante de occidente. Los estudios sobre su obra abundan y su influencia sobre la literatura y el teatro posteriores es casi que incuestionable, razón por la cual los montajes y las adaptaciones de sus trabajos implican un problema tan fundamental como su obra misma. De esta manera, el curso busca revisar, a la luz de los textos literarios, algunas adaptaciones que se han hecho sobre su producción, tanto trágica como cómica, e indagar los alcances de significación y resignificación que tienen los montajes sobre la obra de Shakespeare.

Busca:

Comparar la producción teatral de Shakespeare con algunas adaptaciones cinematográficas que se han hecho sobre ella.

Introducir al estudiante en la complejidad que implica la lectura y estructura de los textos dramáticos, comparando el lenguaje teatral con el lenguaje cinematográfico.

Hacer visible la riqueza literaria y teatral latente en la producción de Shakespeare, estudiando los ejes estructurales y problemas fundamentales presentes en su obra

Sensibilizar al estudiante por medio de las artes escénicas ante los problemas éticos, morales y sociales de su entorno.

Promover el autoconocimiento a través de las artes y la lectura.

Desarrollar hábitos de lectura y herramientas de análisis crítico y argumentativo.

Temas

1. Acercamiento a los textos teatrales: la lectura dramática y el subtexto
2. Los conceptos básicos alrededor del teatro
3. El teatro isabelino
4. La figura de Shakespeare: las leyendas alrededor del autor
5. La comedia de Shakespeare: Sueño de una noche de verano y Como gustéis
6. La tragedia de Shakespeare: Hamlet, La tempestad y Macbeth

Resultados de aprendizaje esperados (RAE)

- Diferenciar los textos dramáticos de otros géneros literarios.
- Hacer lecturas dramáticas de las obras de teatro.
- Comprender los conceptos básicos de los estudios teatrales.
- Leer de forma crítica las obras de teatro.
- Proponer interpretaciones argumentadas respecto a las obras de teatro.
- Usar las técnicas teatrales para mejorar la expresión oral en público.
- Reconocer en las artes escénicas una forma de expresión del hombre.

- Reconocer el valor del teatro como posibilidad de formación integral del hombre.

Actividades de aprendizaje

El curso busca la participación activa del estudiante. Por esta razón, se harán comprobaciones de lectura antes de la discusión de las obras, con el fin de garantizar la calidad de los debates. En el desarrollo de dichos debates deben primar el respeto y la tolerancia como valores rosaristas fundamentales para el normal desarrollo de la clase y en general de todo el proceso educativo. De la misma manera, se presentarán películas de las obras leídas para problematizar cuestiones de representación y probabilidades de resignificación a través de las adaptaciones y se investigará sobre conceptos básicos de los estudios teatrales. La escritura de reseñas y las exposiciones orales serán también fundamentales para lograr la aprobación del curso.

Actividades de evaluación

Tema	Actividad de evaluación	Porcentaje
Entrada en el <i>Diccionario de conceptos teatrales</i> (25 de agosto) Parcial teórico (1 de septiembre)	Entrada en el <i>Diccionario</i> (10%) Parcial teórico (20%)	30%
Comprobación de lectura <i>Sueño de una noche de verano</i> (8 de septiembre) Comprobación de lectura <i>La Tempestad</i> (22 de septiembre)	Comprobación de lectura (30 %) es decir 15 % cada una. Reseña (5 %)	35%

Reseña de una de las obras de teatro que se estén presentando en Bogotá (29 de septiembre)		
Comprobación de lectura El Rey Lear (3 de noviembre) Parcial final (24 de noviembre)	Comprobación de lectura (15%) Parcial final (20%)	35%

Programación de actividades por sesión

Fecha	Tema	Descripción de la actividad	Trabajo independiente del estudiante	Recursos que apoyan la actividad (bibliografía y otros recursos de apoyo)
Sesión 1	Presentación e introducción : ¿cómo se lee el teatro?	El profesor se presenta y presenta el programa. Luego estudia, a través de preguntas que conocimientos básicos traen los estudiantes respecto al teatro y a Shakespeare. Finalmente, los estudiantes leen el cuento "Un día de éstos" y el	Revisar el programa de la clase y las fechas de evaluaciones y entregas	"Un día de éstos" y "El coronel no tiene quien le escriba" de Gabriel García Márquez. Computador y videobeam.

		<p>primer párrafo de "El coronel no tiene quien le escriba" de Gabriel García Márquez y, con apoyo del profesor, sacan conclusiones respecto a la lectura teatral.</p>		
Sesión 2	El teatro isabelino	<p>El profesor presenta el contexto histórico de la época Isabelina y el problema alrededor de la figura mítica de Shakespeare: ¿existió? ¿era un seudónimo? ¿es el autor de todas las obras que se le atribuyen?</p>	Preparar una definición del "Diccionario teatral".	Presentación de diapositivas.
Sesión 3	El teatro isabelino y la figura de Shakespeare	Proyección de la película "Shakespeare enamorado"	Preparar una definición del "Diccionario teatral".	"Shakespeare enamorado", película de John Phillip Madden
Sesión 4	Consejos de redacción	Los estudiantes formulan dudas e	Preparar una definición del "Diccionario teatral".	

		inquietudes sobre ortografía, puntuación y uso del español. El profesor da consejos sobre una buena redacción e indica instrucciones sobre cómo escribir la entrada en el diccionario y la reseña.		
Sesión 5	El teatro isabelino y la figura de Shakespeare	Proyección de la película "Anónimo"	Entregar una definición del "Diccionario teatral".	"Anónimo", película de Roland Emmerich.
Sesión 6	Parcial	Parcial en el que se evaluará el contexto del teatro isabelino, los conceptos preparados en el "Diccionario teatral" y las películas sobre la figura de Shakespeare.	Leer "Sueño de una noche de verano".	
Sesión 7	Comedia : Sueño de una noche de verano	Comprobación de lectura. Socialización	Leer "La Tempestad"	"Sueño de una noche de verano", obra de William

		n de "Sueño de una noche de verano": los estudiantes proponen los problemas fundamentales respecto a la comedia.		Shakespeare
Sesión 8	Comedia: Mucho ruido y pocas nueces	Proyección de la película "Mucho ruido y pocas nueces". Los estudiantes establecen un debate comparativo entre la película y la comedia que leyeron de Shakespeare.	Leer "La tempestad"	"Mucho ruido y pocas nueces", película de Joss Whedon.
Sesión 9	Drama : La tempestad	Comprobación de lectura. Socialización de "La tempestad": los estudiantes proponen los problemas fundamentales respecto al drama.	Leer "El rey Lear". Escribir la reseña.	"La tempestad", obra de William Shakespeare
Sesión	Drama: El	Proyección	Leer "El rey	"El mercader de

10	mercader de Venecia	de la película "El mercader de Venecia". Entrega de la reseña.	Lear". Escribir la reseña.	Venecia", película de Michael Radford
Sesión 11	Drama: El mercader de Venecia	Proyección de la película "El mercader de Venecia". Los estudiantes establecen un debate comparativo entre la película y el drama que leyeron de Shakespeare.	Leer "El rey Lear". Escribir la reseña.	"El mercader de Venecia", película de Michael Radford
Sesión 12	Drama histórico: Titus	Proyección de la película "Titus".	Leer "El rey Lear"	"Titus", película de Julie Taymor
Sesión 13	Drama histórico: Titus	Proyección de la película "Titus". Los estudiantes debaten sobre la película y proponen interpretaciones sobre el drama histórico.	Leer "El rey Lear"	"Titus", película de Julie Taymor
Sesión 14	Tragedia: El rey Lear	Comprobación de lectura. Socialización de "El rey		"El rey Lear", obra de William Shakespeare.

		Lear": los estudiantes proponen los problemas fundamentales respecto a la comedia.		
Sesión 15	Tragedia: Hamlet	Proyección de la película "Hamlet", de Michael Almereyda. Los estudiantes debaten sobre la película y proponen interpretaciones sobre la tragedia.		"Hamlet", película de Michael Almereyda
Sesión 16	Tragedia: Romeo y Julieta	Proyección de la película "Romeo + Juliet". Los estudiantes debaten sobre la película y proponen interpretaciones sobre la tragedia.		"Romeo+Juliet", película de Baz Luhrmann
Sesión 17	Parcial final	Parcial escrito sobre las obras leídas, los debates, las películas y las conclusiones		Las obras leídas de Shakespeare y las películas vistas.

		s.		
--	--	----	--	--

Bibliografía

Disponible en la Biblioteca de la Universidad

Berry, Philippa. *Shakespeare's feminine endings : figuring women in the tragedies*. Londres: Routledge, 1999.

Bloom, Harold. *Shakespeare, la invención de lo humano*. Bogotá: Norma, 2008.

Branagh, Kenneth. *Hamlet* (Película)

Bulman, James. *Shakespeare, theory, and performance*. Londres: Routledge, 1996.

Callaghan, Dympna. *Shakespeare without women : representing gender and race on the Renaissance stage*. Londres: Routledge, 2000.

Dessen, Alan C. *Rescripting Shakespeare : the text, the director, and modern productions*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.

Hatchuel, Sarah. *Shakespeare : from stage to screen*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

Kurosawa, Akira. *Trono de sangre*. (Película)

McEvoy, Sean. *Shakespeare : the basics*. Londres: Routledge, 2000.

Shakespeare, William. *La tempestad*. Madrid: Ediciones Cátedra, 1994.

---. *Macbeth*. Oxford: Clarendon Press, 1994.

---. *Hamlet*. Bogotá: Editorial Sol 90, 2000.

---. *As you like it*. Londres: Penguin, 1994.

---. *Sueño de una noche de verano y Como gustéis*. Londres: Biblioteca Mundial Sopena, 1944.

---. *Obras completas*. Madrid: Aguilar, 1981.

---. *Tragedias*. México: Jackson, 1973.

---. *Tragedias*. México: Jackson, 1973.

---. *A vuestro gusto*. Madrid: Espasa- Calpe, 1929.

No disponible en la biblioteca de la Universidad

Banham, Martin. *The Cambridge Guide Theatre*. C.U.p, 1995.

Pavis, Patrice. *Diccionario del teatro, dramaturgia, estética, semiología*. Barcelona: Ediciones Paidós, 1990.

Branagh, Kenneth. *As you like it*. (Película)

Brockett, Oscar G. *History of the Theatre*. Allen and Bacon, 1986.

Brown, John Russell. *The Oxford Illustrated History of Theatre History of Theatre*. O.U.P, 1995.

Hartnoll, Phyllis. *The Theatre, a Concise History*. Londres: Thames and Hudson, 1989.

Hartnoll, Phyllis (ed.). *The Oxford Companion to the Theatre* (4th edition) O.U.P, 1985.

Hoffman, Michael. *William Shakespeare's a Midsummer Night's Dream* (Película)

Madden, John Phillip. *Shakespeare in love* (Película)

Bibliografía complementaria

Bradbrook, M.C. *Themes and Conventions of Elizabethan Tragedy*. C.U.P, 1986.

Díaz Díaz, Oswaldo. "Shakespeare en la radio, los discos y el cine". [Revista de las Indias \(Bogotá\)](#). -- Vol. 34, no. 107 (Ene./Feb. 1949). -- p. 203-205.

Gil-Delgado, Fernando. *Introducción a Shakespeare a través del cine*. Madrid : Ediciones Internacionales Universitarias, 2001.

Granville-Parker, H y G.B Harrison (comp.). *Introducción a Shakespeare*. Buenos Aires: Emecé, 1952.

Iriarte Núñez, Amalia. *Lo teatral en la obra de Shakespeare*. Bogotá: Ediciones Uniandes – Editorial Universidad de Antioquia, 1996.

-----". "Efectos de horror en la escena isabelina". Bogotá: *Quehacer teatral*. No 3-4, agosto 1986: 66-70.

Kettle, Arnold (comp.) *Shakespeare en un mundo cambiante*. Buenos Aires: Silaba, 1966.

Knight, Wilson G. *Shakespeare y sus tragedias. La rueda de fuego*. México: F.C.E, 1979.

Kott, Jan. *Apuntes sobre Shakespeare*. Barcelona: Seix Barral, 1969.

Muir, Kenneth and S. Schoenbaum (eds). *A New Companion to Shakespeare Studies*. C.U.P, 1984.

Portillo, Rafael (ed.) *Estudios literarios ingleses. Shakespeare y el teatro de su época*. Instituto de Estudios Ingleses. Madrid: Cátedra, 1987.

Ramírez, Hugo Hernán. *Fiesta, espectáculo y teatralidad en el México de los conquistadores*. Madrid: Iberoamericana ; Frankfurt am Main : Vervuert ; México : Bonilla Artigas, 2009.

[Rosenthal, Daniel](#). *Shakespeare en el cine*. Buenos Aires : Catálogos : Universidad del Cine, 2006.

Sarduy, Severo. *La simulación*. Caracas: Monte Avila Editores, 1982.

Spencer, Theodore. *Shakespeare y la naturaleza del hombre*. Buenos Aires: Losada, 1954.

Wain, John. *El mundo vivo de Shakespeare*. Madrid: Alianza, 1967.

Wells, Stanley. *The Cambridge Companion to Shakespeare Studies*. C.U.P, 1986.

Wilson, John Dover. *El verdadero Shakespeare*. Buenos Aires: Eudeba, 1964.

Reglas de juego

Las clases empezarán a la hora en punto que está programada.

Con el objetivo de garantizar la calidad de las discusiones, se harán comprobaciones de lecturas de las obras leídas previamente programadas.

Como es una clase que involucra conceptos teatrales, la primera partes del curso los estudiantes tendrán que investigar conceptos básicos alrededor del teatro en diccionarios teatrales y armarán un diccionario para clase.

Para que los estudiantes tengan una idea de qué es el teatro, deberán asistir a una obra de teatro que se esté presentando en la ciudad. En caso de que la

universidad ofrezca una presentación que cumpla con estos requisitos, los estudiantes pueden ir a esta presentación y escribir la reseña sobre ella.

La asistencia se evaluará de acuerdo a los estándares institucionales.